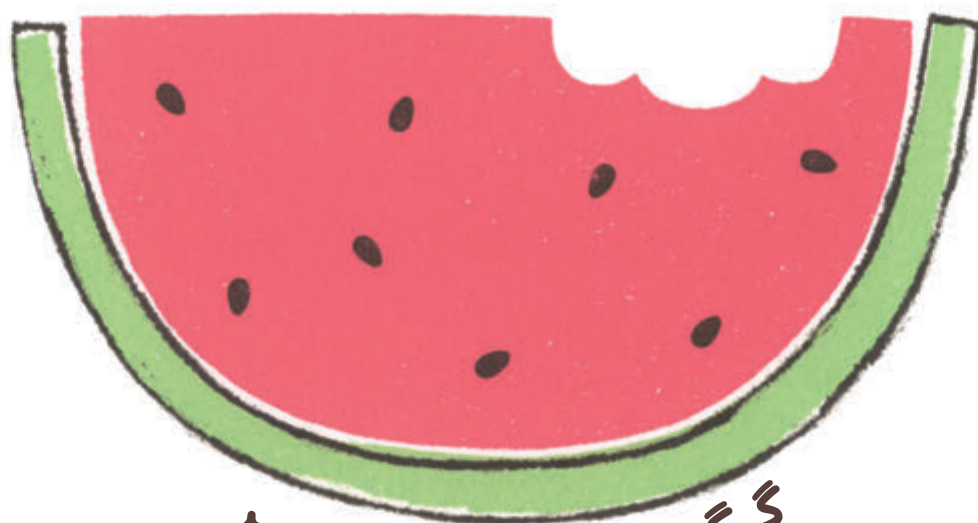


# مخزوانه و تمساح



گرگ پیزولی • شیدا رنجبد



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!

انتشارات پرتقال

## هندوانه و تمساح

نویسنده و تصویرگر: گرگ پیزولی

مترجم: شیدا رنجبر

مدیر هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: امین نصر

آماده سازی و صفحه آرایی: امیرعلایی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۲۲-۰۵۹-۸

نوبت چاپ: اول - ۹۶

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ: شهرپور

صحافی: عطف

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان



سرشناسه: پیتسولی، گرگ Pizzoli, Greg

عنوان و نام پدیدآور: هندوانه و تمساح / نویسنده گرگ پیزولی؛ مترجم شیدا رنجبر.

مشخصات نشر: نشر پرتقال، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۳۲ ص.، مصور (رنگی)

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۲۲-۰۵۹-۸

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: The watermelon seed, c۲۰۱۳

موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) - قرن ۲۰م.

موضوع: ۲۰th century - Children's stories, English

شناسه افزوده: رنجبر، شیدا، ۱۳۴۰ - مترجم

رده بندی دیویی: ۹۱۳۹۶/پ۹۷/PZV

رده بندی دیویی: ۸۲۳/۹۱۴ [ج]

شماره‌ی کتاب شناسی ملی: ۴۹۰۳۷۷۶

۷۰۴۷۴۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴

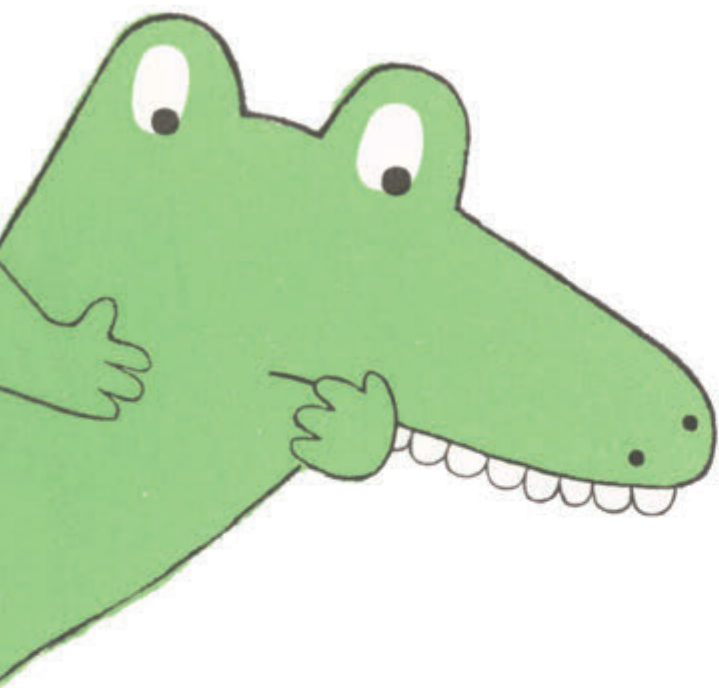


www.porteghaal.com



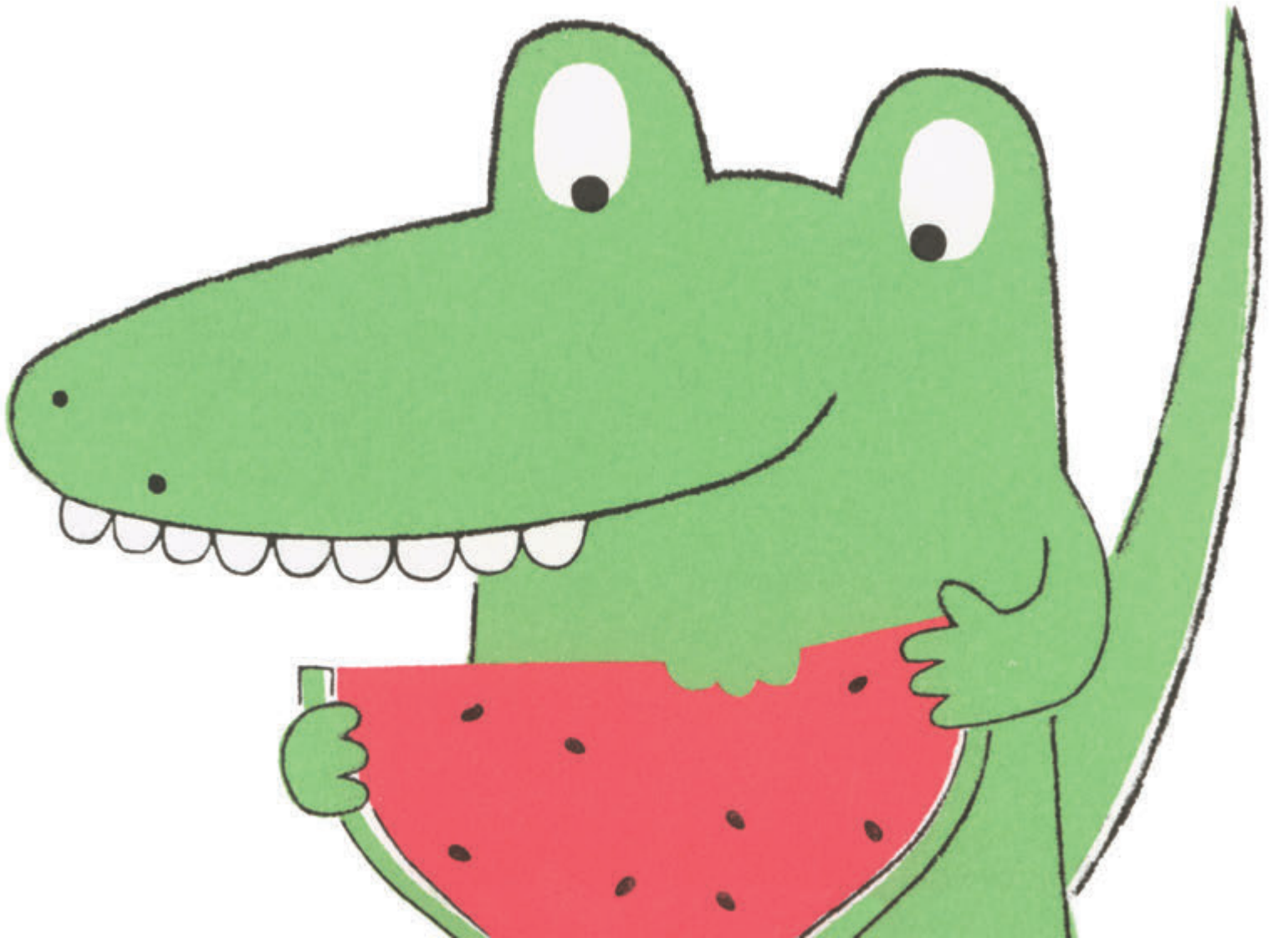
kids@porteghaal.com

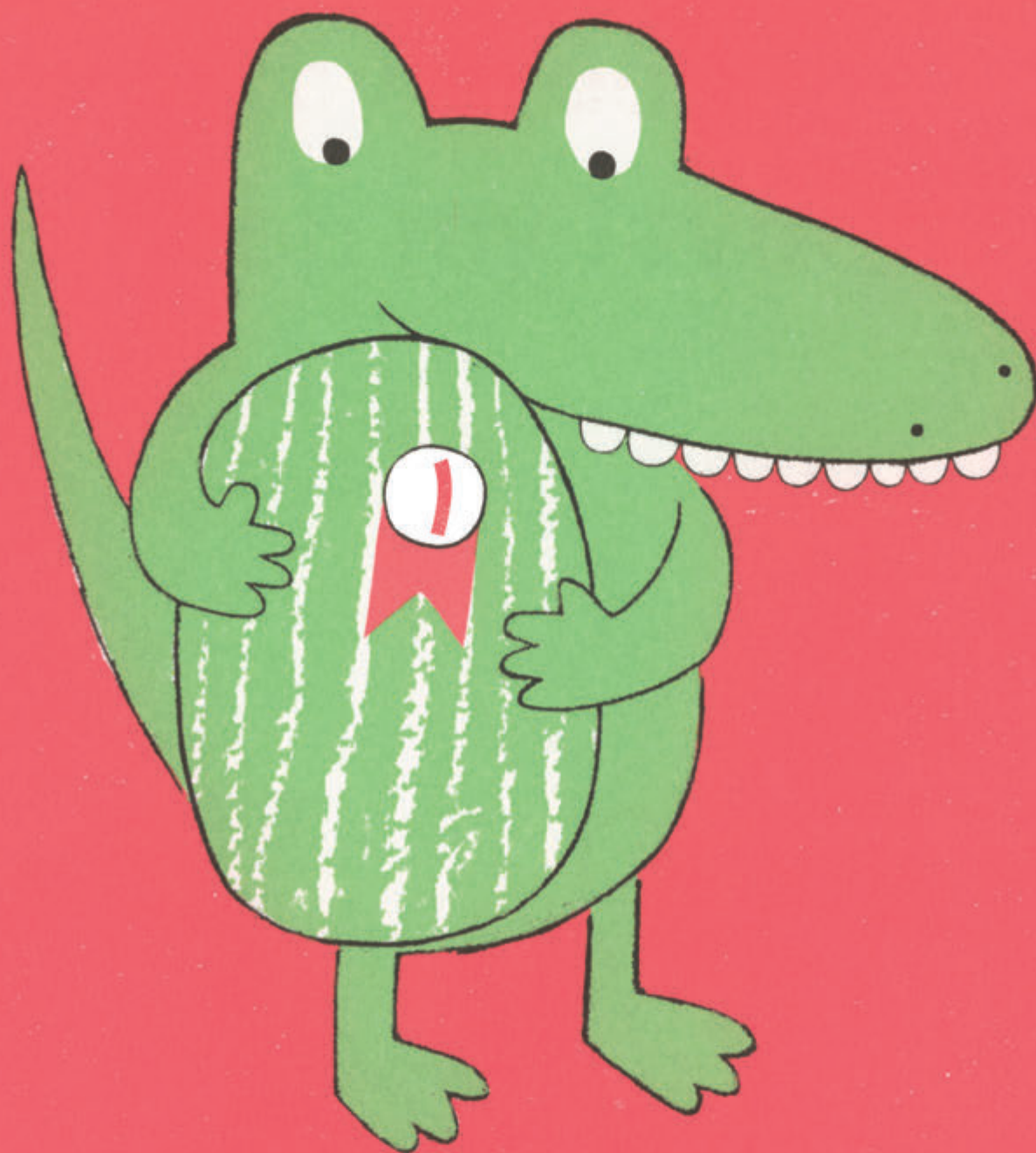
ترجمه‌ی کتاب را تقدیم می‌کنم به تمام کسانی  
که مثل من عاشق هندوانه هستند.  
ش.ر



من عاشق هندوانه‌ام!

قاش! قاش! قاش!





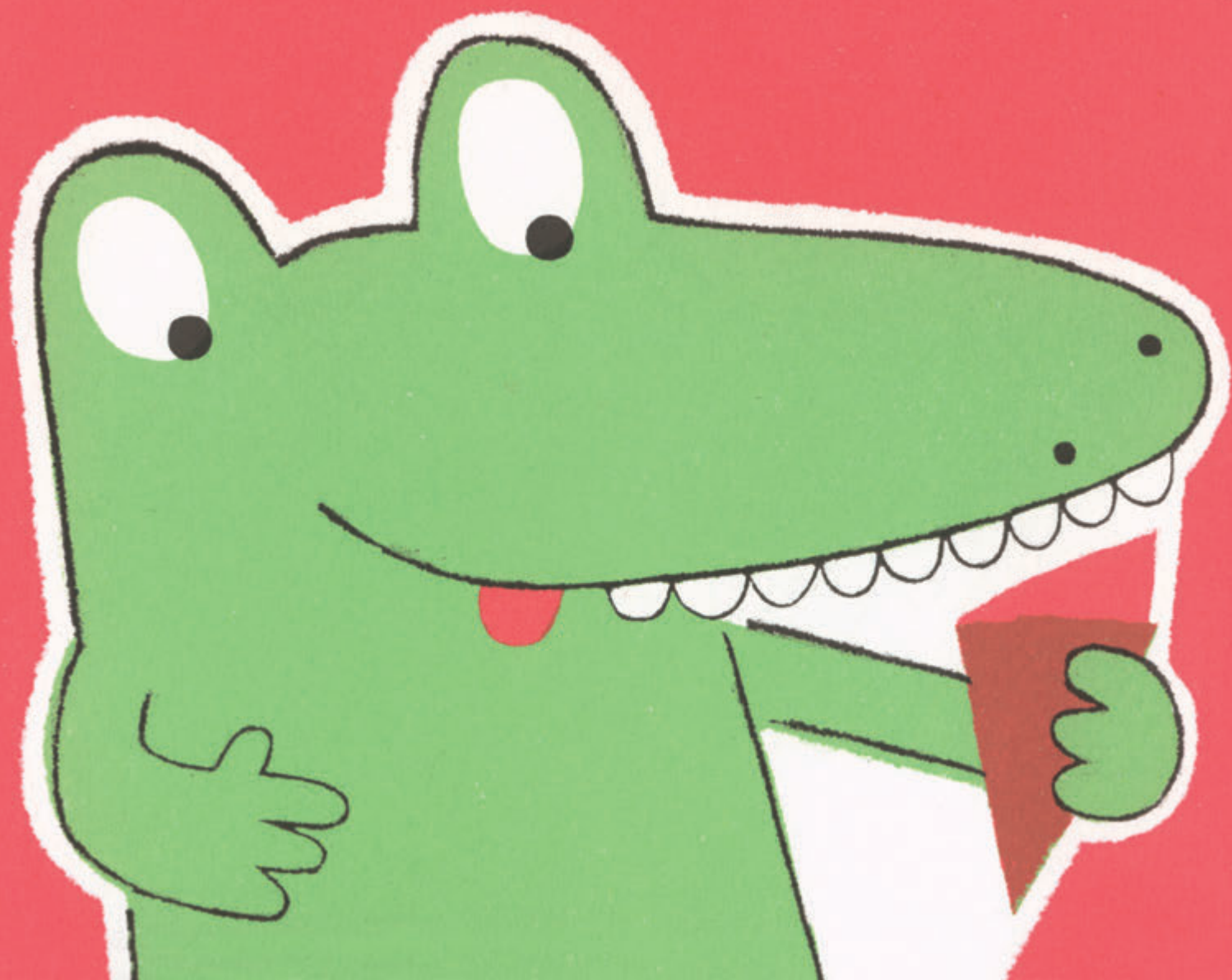
بهترین میوه است.

از وقتی که  
بچه تمساح کوچول موچولی  
بودم، عاشقش بودم.

قاش! قاش!  
هورت! هورت!  
قاش! قاش!



برای صبحانه دوستش دارم.  
برای نهار دوستش دارم.  
برای شام، یک تکه‌ی بزرگ  
نمک‌زده‌اش را دوست دارم...  
برای دسر هم که عاشقش هستم!



من عاشق هندوانه‌ام!





